

Colloque international **Henry Adams et les** *Mémoires de Ariitaimai*

Intitulé « Henry Adams et les *Mémoires de Ariitaimai* », ce colloque international, qui aura lieu sur quatre jours à l'Université de la Polynésie française, portera sur des thématiques de recherche en civilisation, histoire, littérature et éducation, qui articuleront les perspectives américaine, océanienne et francophone.

Centré sur les *Mémoires de Ariitaimai*, œuvre autobiographique de l'illustre descendante des derniers chefs historiques de la dynastie du puissant clan des Teva et de l'historien Henry Adams, cet événement fera dialoguer spécialistes internationaux, chercheurs locaux et descendants de Ariitaimai. Il regroupera différents intervenants qui présenteront le résultat de leurs plus récentes recherches sur la personnalité de Ariitaimai et son statut de grande dame de la société polynésienne, son rôle politique qui a déterminé le cours de l'histoire de son pays, la genèse des mémoires et la technique narrative utilisée par l'auteur, sans oublier les circonstances qui ont motivé le périple dans les mers du Sud de l'historien américain.

Co-organisateurs

Florent ATEM

Maître de conférences en Langues et littératures anglaises et anglo-saxonnes,
Spécialiste de civilisation américaine,
Agrége d'anglais,
Université de la Polynésie française,
Laboratoire Gouvernance et Développement Insulaire (GDI)

Carole ATEM

Maître de conférences en Langue et littérature françaises,
Spécialiste de l'écriture des Mémoires et pseudo-Mémoires,
Agrége de lettres modernes,
INSPÉ - Université de la Polynésie française,
Laboratoire Équipe d'Accueil Sociétés Traditionnelles et Contemporaines en Océanie (EASTCO),
Membre associé du laboratoire Formes et Idées de la Renaissance aux Lumières (FIRL) de l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3

Comité scientifique

Florent ATEM, Président
Sylvie ANDRÉ, Vice-présidente
Carole ATEM, Vice-présidente
John C. ORR
Ormond SEAVEY
William Merrill DECKER
Daniel ROYOT
Vāhi Sylvia TUHEIAVA-RICHAUD
Félix ATEM

Comité organisateur

Florent ATEM, Co-président
Carole ATEM, Co-présidente
Ueva SALMON
Terupe SALMON
Mathilde Vaite THIÉBAUT
Raaruhi DAUNASSANS
Isabelle PROUST
Karine LEOCADIE
Tonyo TOOMARU
Félix ATEM

Traduction entre anglais et français : **Peter Brown** (Australian National University - Université de la Polynésie française)
Traduction entre tahitien, français et anglais : **Félix Atem** (Université de la Polynésie française)

Avec le soutien

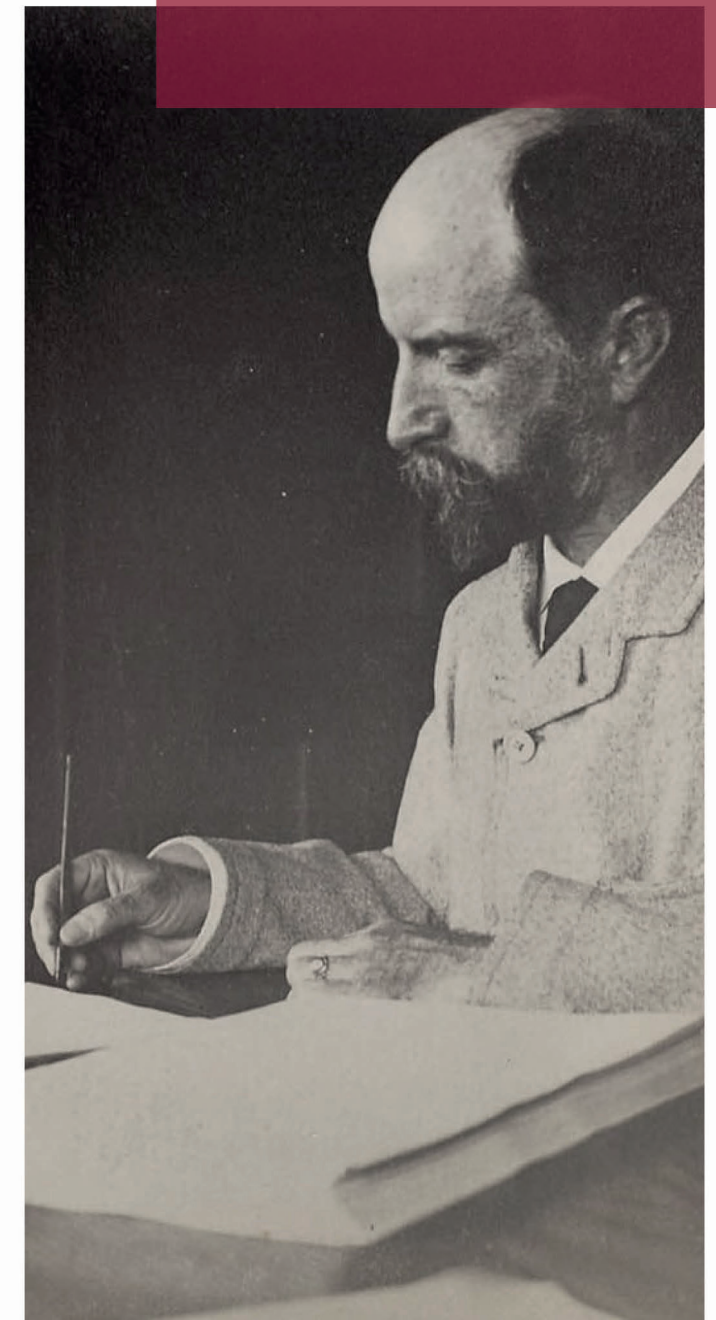
du Gouvernement de la Polynésie française, du Ministère de la Culture, du Ministère de l'Éducation, de l'INSPÉ de la Polynésie française, de l'Université de la Polynésie française, ainsi que des laboratoires GDI et EASTCO.



co-organisé par
Florent Atem & Carole Atem

Colloque international

Henry Adams et les *Mémoires de Ariitaimai*



2023
27 février - 02 mars

Amphithéâtre Hina-marama (A1)
Campus Outumaoro UPF

+ d'informations www.upf.pf

Entrée libre

LUNDI 27 FÉVRIER

PRÉSIDENT DE SÉANCE : FLORENT ATEM	
UNIVERSITÉ DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE	
08:00 - 09:00	ACCUEIL des personnalités invitées et des participants au colloque
09:00 - 10:00	CÉRÉMONIE D'OUVERTURE - Himene des Teva : « Teva tamaiti mamari e » - Discours de M. Jean-Paul Pastorel Vice-Président de l'Université de la Polynésie française - Discours de M. Édouard Fritch Président de la Polynésie française - Introduction du colloque et présentation des intervenants par Florent Atem et Carole Atem
PAUSE CAFÉ	
10:20 - 10:50	JOHN C. ORR University of Portland« Seeing from the Inside: Henry Adams's Affective Transformation »Les deux versions des Mémoires de Ariitaimai
10:50	DISCUSSION
11:00 - 11:30	FLORENT ATEM Université de la Polynésie française« Les Mémoires de Ariitaimai par Henry Adams : stratégie narrative et importance de l'œuvre dans l'historiographie du Pacifique »
11:30	DISCUSSION
DÉJEUNER	
PRÉSIDENTE DE SÉANCE : CAROLE ATEM	
UNIVERSITÉ DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE - INSPÉ DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE	
14:00 - 14:30	KEVIN J. HAYES University of Central Oklahoma« The Critical Reception of Henry Adams »Présentation de l'auteur des Mémoires de Ariitaimai
14:30	DISCUSSION

14:40 - 15:10	ORMOND SEAVEY George Washington University« Henry Adams and History: The United States and Tahiti »Liens entre les vies publique et privée de l'homme de lettres américain
---------------	--

15:10 DISCUSSION

MARDI 28 FÉVRIER

PRÉSIDENT DE SÉANCE : FÉLIX ATEM	
UNIVERSITÉ DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE	
09:30 - 10:00	FLORENT ATEM Université de la Polynésie française« Le périple de Henry Adams dans les mers du Sud »
10:00	DISCUSSION
10:10 - 10:40	TERUPE SALMON, MATHILDE VAITE THIÉBAUT descendants de Ariitaimai« Une autre vérité sur Ariitaimai »
10:40	DISCUSSION
PAUSE CAFÉ	
11:10 - 11:40	RAANUI DAUNASSANS arrière-petit-fils de la reine Marauta'aroa et arrière-arrière-petit-fils de Ariitaimai« Les relations entre Ariitaimai et la reine Pōmare IV »
11:40	DISCUSSION
DÉJEUNER	

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : VĀHI SYLVIA TUHEIAVA-RICHAUD	
UNIVERSITÉ DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE	

14:00 - 14:30	SYLVIE ANDRÉ Université de la Polynésie française« Reines ou cheffesses : les femmes politiques en Polynésie entre la "découverte" et l'annexion »
---------------	--

14:30	DISCUSSION
14:40 - 15:10	LEILANI BASHAM University of Hawai'i at Mānoa« E Mālama i ka Maluhia: Legacies of Peace from Tahiti and Hawai'i »La cheffesse Ariitaimai et la reine Lili'uokalani

15:10 DISCUSSION

MERCREDI 1ER MARS

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : SYLVIE ANDRÉ	
UNIVERSITÉ DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE	
09:30 - 10:00	WILLIAM MERRILL DECKER Oklahoma State University« Henry Adams: The Many Faces of the Many and the One »La philosophie de Henry Adams : unité et multiplicité
10:00	DISCUSSION
10:10 - 10:40	CAROLE ATEM Université - INSPÉ de la Polynésie française« Des Mémoires d'Ancien Régime aux Mémoires de Ariitaimai par Henry Adams : perspective transhistorique »
10:40	DISCUSSION
PAUSE CAFÉ	

11:10 - 11:40	VĀHI SYLVIA TUHEIAVA-RICHAUD Université de la Polynésie française« Les chants et légendes présents dans les Mémoires d'Arii Taimai de Henry Adams (édition 1964) : des fragments de littérature polynésienne orale des Teva de Tahiti pour servir de base de référence à l'histoire du Tahiti ancien »
---------------	--

11:40 DISCUSSION

DÉJEUNER	
PRÉSIDENT DE SÉANCE : TONYO TOOMARU	
UNIVERSITÉ DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE - INSPÉ DE LA POLYNÉSIE FRANÇAISE	
14:00 - 14:20	ISABELLE PROUST Université - INSPÉ de la Polynésie française« Pistes d'exploitations pédagogiques des Mémoires de Ariitaimai en classe de français au collège et au lycée »

14:20 DISCUSSION

14:30 - 14:50	TONYO TOOMARU Université - INSPÉ de la Polynésie française« Quand les histoires se rencontrent... et les cultures se racontent... »
---------------	---

14:50 DISCUSSION

15:00 TABLE RONDE ET CONCLUSION DU COLLOQUE

16:30	CLÔTURE DE L'ÉVÈNEMENT - Prestation du groupe de danse tahitienne Manohiva, quadruple vainqueur du Hura Tapairu (vainqueur de l'édition 2022) - Concert offert par Carole & Florent ATEM
-------	--

JEUDI 2 MARS

09:00 - 17:00	SORTIE CULTURELLEVisite des sites historiques à Papara en rapport avec les Mémoires de Ariitaimai
---------------	---

FÉLIX ATEM
Université de la Polynésie française
Présentation et restitution du colloque
Interventions en langue tahitienne à la mairie de Papara